



## **CABRI 3D Softwarelizenz**

**WICHTIG - Durch die Installation oder anderweitige Verwendung der auf der CD enthaltenen Software-Programme nehmen Sie die Bedingungen dieser Vereinbarung an. Falls Sie mit den Bedingungen dieser Lizenz nicht einverstanden sind, senden Sie die SOFTWARE in der Originalverpackung sicher verpackt und ordnungsgemäß frankiert zusammen mit der Rechnung an den Verkäufer zurück, um den vollen Kaufpreis zurückerstattet zu erhalten.**

Die auf der CD enthaltene Software CABRI 3D (nachstehend SOFTWARE genannt) sowie die zugehörige Dokumentation wird von CABRILOG S.A.S (nachstehend CABRILOG genannt) nur in Lizenz vergeben und nicht verkauft. Spezielle Details der Ihnen erteilten Lizenz hängen von der Konfiguration der von Ihnen gekauften SOFTWARE ab und werden nachstehend aufgeführt. Für die Zwecke dieser Vereinbarung besteht ein "Standort" aus einer physikalischen Adresse einer Ausbildungs-/Schulungseinrichtung oder einer rechtlichen Einheit. Alle zusätzlichen Bedingungen dieser Vereinbarung gelten unabhängig von der Art der erworbenen Konfiguration.

### **EINZELLIZENZ**

CABRILOG gewährt Ihnen eine persönliche, nicht ausschließliche und nicht übertragbare Lizenz zur Installation und Verwendung der SOFTWARE auf einem einzigen Computer. Die Installation der SOFTWARE auf einem Netzwerk im Hinblick auf eine mögliche Verwendung durch mehrere Benutzer stellt eine Vertragsverletzung dar, die gerichtlich verfolgt wird und automatisch zu einer Kündigung des vorliegenden Lizenzvertrags führt.

### **MULTILIZENZ**

CABRILOG gewährt Ihnen eine nicht ausschließliche und nicht übertragbare Lizenz zur Installation und Verwendung der SOFTWARE auf der für die von Ihnen erworbene Konfiguration angegebenen Anzahl von Computern zu verwenden. Alle Computer, auf denen die SOFTWARE verwendet wird, müssen sich an einem einzigen Standort befinden. Jede Kopie der SOFTWARE, die in elektronischer Form oder auf einem physikalischen Datenträger außerhalb des registrierten Standorts vorgenommen oder dorthin übertragen wird, stellt eine Verletzung des vorliegenden Lizenzvertrags dar, die gerichtlich verfolgt wird und automatisch zu einer Kündigung des vorliegenden Vertrags führt.

### **TEAMLIZENZ**

Wenn Sie eine Teamlizenz der SOFTWARE erworben haben, gewährt CABRILOG Ihnen eine nicht ausschließliche und nicht übertragbare Lizenz zur Installation und Verwendung der SOFTWARE auf allen Computern, die im Eigentum Ihrer Einrichtung stehen oder von ihr geleast oder gemietet wurden und sich an dem Standort befinden, für den die Lizenz erworben wurde. Die Teamlizenz beinhaltet für das Lehrpersonal des Standorts die Möglichkeit, die SOFTWARE auf ihren persönlichen Computern am Standort oder zu Hause zu verwenden, soweit diese Verwendung sich im Rahmen ihrer Lehrtätigkeit bewegt. In allen anderen Fällen stellt jede Kopie der SOFTWARE, die in elektronischer Form oder auf einem physikalischen Datenträger außerhalb des Standorts hergestellt oder dorthin übertragen wird, eine Verletzung des vorliegenden Lizenzvertrags dar, die gerichtlich verfolgt wird und automatisch zu einer Kündigung des vorliegenden Vertrags führt.

### **NUTZUNGSDAUER DER LIZENZ**

**Testperiode:** Wenn Sie die SOFTWARE testen wollen, ehe Sie den Kauf der Lizenz bestätigen, können Sie die SOFTWARE in einem Zeitraum von 30 Kalendertagen ab der erstmaligen Verwendung unter den Bedingungen einer Einzellizenz kostenlos verwenden.

**Während der Testperiode haben Sie Zugriff auf alle Funktionen der SOFTWARE, doch dürfen Sie die SOFTWARE nicht im Unterricht verwenden.**

Die Installation der SOFTWARE auf einem Netzwerk im Hinblick auf eine mögliche Verwendung durch mehrere Benutzer stellt eine Vertragsverletzung dar, die gerichtlich verfolgt wird und automatisch zu einer Kündigung des vorliegenden Lizenzvertrags führt.

**Demoperiode:** Wenn Sie sich nicht für den Erwerb einer SOFTWARE-Lizenz entscheiden, geht die SOFTWARE automatisch in die Demoperiode über, das heißt, dass sie dann in einer einzigen Betriebsart verwendet werden kann: Sitzungen von höchstens 15 Minuten ohne Zugriff auf bestimmte Funktionen wie zum Beispiel: "Speichern", "Speichern unter" oder "Kopieren".

**Während dieser Demoperiode ist es Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE im Unterricht zu verwenden.**



Die Installation der SOFTWARE auf einem Netzwerk im Hinblick auf eine mögliche Verwendung durch mehrere Benutzer stellt eine Vertragsverletzung dar, die gerichtlich verfolgt wird und automatisch zu einer Kündigung des vorliegenden Lizenzvertrags führt.

#### **DOKUMENTATION**

Zusätzlich erhalten Sie das nicht übertragbare und nicht ausschließliche Recht, die mit der SOFTWARE gelieferte Dokumentation für den persönlichen Gebrauch zu verwenden. Sie sind jedoch nicht berechtigt, die Begleitunterlagen der SOFTWARE, insbesondere das Benutzerhandbuch, zu verbreiten oder zu übersetzen. Falls die SOFTWARE im Unterricht eingesetzt wird, erhält das Lehrpersonal des Standorts unter Ausschluss aller anderen Personen allerdings das Recht, das Benutzerhandbuch für Unterrichtszwecke zu reproduzieren. Die so erstellten Kopien dienen dem persönlichen Gebrauch des Lehrpersonals und dürfen weder außerhalb des Standorts noch von Dritten verwendet werden. Im Fall einer Kündigung der vorliegenden Vereinbarung müssen die Kopien vernichtet werden.

#### **DATENTRÄGER DER SOFTWARE – SICHERUNGSKOPIE**

Nach Erstellung einer Kopie der SOFTWARE auf einem einzelnen Computer (Einzellizenz) oder auf der von der Lizenz erlaubten Anzahl von Computern, bei denen der Zugriff auf die SOFTWARE vom Standort aus möglich ist (Multilizenz oder Teamlizenz) dient der zur Installation verwendete Datenträger als Sicherungskopie und darf nicht verliehen, vermietet, als Pfand bestellt oder übertragen werden.

#### **SUPPORT**

Sie können den kostenlosen technischen Support von CABRILOG bei der Installation, Inbetriebnahme und Verwendung der SOFTWARE unter folgenden Bedingungen in Anspruch nehmen:

- i- Sie haben die mitgelieferten Installationsanweisungen und die Angaben zur Mindestkonfiguration auf der Verpackung (im Fall einer Lieferung als CD) oder auf den entsprechenden Seiten unserer Website [www.cabri.com](http://www.cabri.com) (im Fall eines Downloads) gelesen.
- ii- Sie verfügen über ausreichende Daten in Bezug auf die verwendete Hardware, das Betriebssystem und die SOFTWARE-Lizenz (Anzahl zugelassener Benutzer, Datum und Ort des Erwerbs, Versionsnummer).
- iii- Sie richten Ihre Anfrage per E-Mail an die E-Mail-Adresse des "elektronischen Supports": [support@cabri.com](mailto:support@cabri.com).
- iv- CABRILOG verpflichtet sich, per E-Mail oder elektronisch zu antworten.

#### **GARANTIEUMFANG, HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE UND HAFTUNGSGRENZEN**

**Garantieumfang.** Während der Garantiezeit übernimmt CABRILOG die Garantie dafür, dass die SOFTWARE, falls sie ordnungsgemäß installiert wurde, im Wesentlichen den im einschlägigen Benutzerhandbuch angegebenen Funktionsbeschreibungen entspricht. CABRILOG übernimmt keine Garantie dafür, dass die SOFTWARE Ihren Anforderungen genügt oder dass der Betrieb der SOFTWARE unterbrechungs- oder fehlerfrei verläuft. Die Garantiezeit beträgt ein (1) Jahr ab dem Datum des Lizenzerwerbs durch gemäß oben genannten Bedingungen berechtigten Benutzer. Über alle innerhalb der Garantiezeit auftretenden Störungen müssen Sie CABRILOG schriftlich informieren. Diese Garantie gilt nicht, wenn die SOFTWARE falsch verwendet oder in unzulässiger Weise geändert oder installiert wurde. Alle von Ihnen an der SOFTWARE vorgenommenen Änderungen sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

**Garantieleistungen.** Im Garantiefall hat CABRILOG nach Ihrer Wahl ausschließlich eine der beiden folgenden Verpflichtungen: (a) Entweder Rückerstattung des entrichteten Preises nach Rückgabe der SOFTWARE an CABRILOG oder seinen Händler oder (b) Austausch des Datenträgers, der dem Garantieversprechen nicht genügt, falls Sie ansonsten die Lizenzbedingungen beachtet haben.

Da keine Gewährleistung besteht, dass die SOFTWARE speziellen Zweckerfordernissen entspricht, und da die SOFTWARE nicht entwickelt wurde, um einem bestimmten Bedarf des LIZENZNEHMERS zu entsprechen, hat der LIZENZNEHMER keinen Anspruch auf eine neue oder verbesserte Version der SOFTWARE.

DIE HIER AUSGEFÜHRTEN GARANTIEANSPRÜCHE SIND AUSSCHLIESSLICH UND GELTEN NUR FÜR SIE, DEN BENUTZER, DER EINE LIZENZ AN DER SOFTWARE ERWORBEN HAT. CABRILOG GEWÄHRT IM HINBLICK AUF DIE SOFTWARE KEINE ANDEREN AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT VEREINBARTEN ODER AUF GESETZ BERUHENDEN GARANTIEEN. CABRILOG SCHLIESST INSBESONDERE ALLE IMPLIZITEN GARANTIEEN ZU HANDELSZEIGNUNG, ZEIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG GEISTIGEN EIGENTUMS AUS.

CABRILOG HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER SOFTWARE VERURSACHT ODER VON IHNEN ODER DRITTEN ERLITTEN ODER GETRAGEN WERDEN. DIES GILT UNTER ANDEREM FÜR SPEZIELLE, INDIREKTE, INZIDENTE ODER FOLGESCHÄDEN, SELBST WENN CABRILOG AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST.



IN RECHTSORDNUNGEN AUSSERHALB DER USA IST DER IM VORSTEHENDEN ABSATZ GENANNTHE HAFTUNGSAUSSCHLUSS WOMÖGLICH NICHT AUF SIE ANWENDBAR. IN DERARTIGEN FÄLLEN BESCHRÄNKT SICH DIE HAFTUNG VON CABRILOG JEDOCH AUF TYPISCHE, VORHERSEHBARE SCHÄDEN, DIE DURCH DIE VON DER LIZENZ ABGEDECKTE VERWENDUNG DER SOFTWARE VERURSACHT WURDEN.

DIE INSGESAMTE HAFTUNG VON CABRILOG AUS ALLEN SICH AUS DIESER LIZENZ ERGEBENDEN ANSPRÜCHEN IST AUF 75 (FÜNFUNDSTREIßIG) EURO FÜR DIE EINZELLIZENZ UND AUF 380 (DREIHUNDERTUNDACHTZIG) EURO FÜR DIE TEAMLIZENZ BESCHRÄNKT.

DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE FÜR SCHÄDEN GELTEN NICHT FÜR DIE VON CABRILOG ZU VERTRETENDE VERURSACHUNG VON KÖRPERVERLETZUNGEN, FÜR SCHÄDEN, DIE AUF GROBE FAHRLÄSSIGKEIT ODER VORSATZ VON CABRILOG ZURÜCKZUFÜHREN SIND; ODER FÜR DIE CABRILOG WEGEN UNABDINGBARER, GESETZLICHER PRODUKTHAFTUNGSBESTIMMUNGEN HAFTET.

Da bestimmte Staaten oder Rechtsordnungen den Ausschluss oder die Begrenzung einer Haftung für inzidente oder Folgeschäden oder die Fristbegrenzung einer impliziten Garantie nicht zulassen, sind die vorstehenden Begrenzungen oder Ausschlüsse auf Sie womöglich nicht anwendbar.

#### **ALLGEMEINES**

Diese Vereinbarung endet unmittelbar ohne vorherige Kündigung und ohne weitere Formalitäten, wenn Sie eine ihrer Bestimmungen nicht einhalten. Mit Beendigung dieser Vereinbarung verwirken Sie das Recht, die SOFTWARE zu verwenden und müssen die SOFTWARE-CD zusammen mit der zugehörigen Dokumentation und allen in Ihrem Besitz befindlichen vollständigen oder teilweisen Kopien an den Ort des Lizenzerwerbs zurücksenden.

Die Ausfuhr und Wiederausfuhr von aus den USA stammender Original-SOFTWARE und Dokumentation unterliegt den Bestimmungen des Export Administration Act von 1969 in der jeweils gültigen Fassung. Sie sind für die Einhaltung dieser Bestimmungen verantwortlich. Sie erklären, dass Sie die Ausfuhr, Wiederausfuhr oder Übermittlung der SOFTWARE oder technischer Daten in ein Land weder beabsichtigen noch direkt oder indirekt durchführen werden, für das derartige Ausfuhr-, Wiederausfuhr- oder Übermittlungsbeschränkungen durch gültige Bestimmungen oder Gesetze der USA bestehen, ohne die womöglich erforderliche schriftliche Zustimmung oder Erlaubnis des Bureau of Export Administration (Exportkontrollbehörde) im Handelsministerium der USA oder jeder anderen für eine solche Ausfuhr, Wiederausfuhr oder Übermittlung zuständigen regierungsamtlichen Stelle zu besitzen.

Wird die SOFTWARE US-Regierungsstellen infolge eines am oder ab 1. Dezember 1995 ergangenen Ersuchens zur Verfügung gestellt, gelten dafür die hier andernorts beschriebenen kommerziellen Lizenzrechte und Beschränkungen. Wird die SOFTWARE der US-Regierung infolge eines vor dem 1. Dezember 1995 ergangenen Ersuchens zur Verfügung gestellt, gelten dafür die "beschränkten Rechte gemäß FAR, 48 CFR 52.227-14 (JUNI 1987) bzw. DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (OKT. 1988) in ihrer jeweiligen Fassung.

#### **ANWENDBARES RECHT – GERICHTSSTAND**

Der vorliegende Vertrag untersteht französischem Recht. Gerichtsstand bei Streitfällen ist der Firmensitz von CABRILOG.

**Die Lizenz für die SOFTWARE wird gültig, nachdem sie online akzeptiert wurde. Bei Verweigerung muß der Erwerb die SOFTWARE in der Originalverpackung sicher verpackt, ausreichend frankiert und zusammen mit dem Rechnung zurücksenden. ✂**